



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 5. Mai 2006
(OR. en)**

8993/06

OJ/CRP1 16

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

für die: 2139. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN
VERTRETER (1. Teil)
am: Montag, den 8. (11.00 Uhr), Mittwoch, den 10. (10.15 Uhr) und
Freitag, den 12. Mai 2006 (10.15 Uhr)

TAGUNG AM MONTAG, DEN 8. MAI 2006 (11.00 Uhr)

1. Annahme der Tagesordnung

II

2. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über nährwert- und **gesundheitsbezogene Angaben** über Lebensmittel (RA) (**zweite Lesung des Europäischen Parlaments**)
 - Vorbereitung des Trilogs
Dok. 9025/06 DENLEG 22 CODEC 431

TAGUNG AM MITTWOCH, DEN 10. MAI 2006 (10.15 Uhr)

I (1)

3. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat
- a) Nr. E-4184/05 von Monica Frassoni
"Instrumentalisierung der Gemeinschaftsmittel für die Probebohrungen betreffend die Strecke Turin-Lyon"
Dok. 7997/06 PE-QE 299
 - b) Nr. E-0077/06 von James Allister
"Religionsfreiheit und Freizügigkeit für NRO-Mitarbeiter in Russland"
Dok. 8870/06 PE-QE 368
 - c) Nr. E-0120/06 von Kader Arif
"Bilanz der Konferenz zum zehnjährigen Bestehen des Prozess von Barcelona"
Dok. 8875/06 PE-QE 369
 - d) Nr. E-0185/06 von Giusto Catania
"Lage der Zeugen Jehovas in Ägypten"
Dok. 7935/06 PE-QE 288
 - e) Nr. E-0189/06 von Robert Kilroy-Silk
"Iran und Kernwaffen"
Dok. 7931/06 PE-QE 287
 - f) Nr. E-0190/06 von Robert Kilroy-Silk
"Iran und Kernwaffen"
Dok. 7975/06 PE-QE 290
 - g) Nr. E-0203/06 von Robert Kilroy-Silk
"China und die Ausbeutung von Arbeitskräften"
Dok. 8040/06 PE-QE 304
 - h) Nr. E-0217/06 von Anne Van Lancker
"Bericht über die Politik Israels in Ost-Jerusalem"
Dok. 8050/06 PE-QE 305
 - i) Nr. P-0370/06 von Ashley Mote
"Logo des österreichischen Ratsvorsitzes"
Dok. 8000/06 PE-QE 300
4. Protokollentwürfe von Ratstagungen (°)
- Außerordentliche Tagung des Rates der Europäischen Union "Wettbewerbsfähigkeit" (Binnenmarkt, Industrie und Forschung) vom 13. Dezember 2005
Dok. 15738/2/05 PV/CONS 73 COMPET 286 RECH 241 REV 2
+ REV 2 COR 1 (de)
+ REV 2 COR 2 (en,es,cs,it,lt,lv,mt,pt,sk,sv)

5. Entwürfe der Tagesordnungen für die nächsten Tagungen des Europäischen Parlaments
 - a) Strassburg, vom 15. bis 18. Mai 2006
 - b) Brüssel am 31. Mai und 1. Juni 2006
 - Dok. 8920/06 PE 145
 - 8921/06 PE 146

6. Wirtschafts- und Sozialausschuss (°)
 - a) Ernennung von Herrn Ludolf von WARTENBERG (DE)
 - Dok. 8534/06 CES 24
 - 8536/06 CES 25
 - + COR 1

 - b) Ernennung von Frau Jovita MOTIEJŪNIENĖ (LT)
 - Dok. 8526/06 CES 22
 - 8530/06 CES 23

7. Vor dem Gerichtshof anhängige Rechtssache
 - Rechtssache C-184/06 (Königreich Spanien gegen Rat der Europäischen Union)
 - Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)
 - Dok. 9012/06 JUR 201 PECHE 136

8. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss, im Namen der Europäischen Gemeinschaft, des Übereinkommens zur Stärkung der Interamerikanischen Kommission für Tropischen Thunfisch, die mit dem Übereinkommen aus dem Jahr 1949 zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Republik Costa Rica eingesetzt wurde
 - Annahme
 - Dok. 13439/05 PECHE 211 OC 720
 - + COR 1 (en)
 - 8769/06 PECHE 124

9. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Rechte von Flugreisenden mit eingeschränkter Mobilität **(RA) (Erste Lesung)**
 - Annahme des Rechtsetzungsakts
 - Dok. PE-CONS 3681/05 AVIATION 194 SOC 527 CODEC 1222 OC 990
 - + COR 1
 - + COR 2
 - + REV 1 (lt)
 - + REV 2 (fi)
 - + REV 2 COR 1 (fi)
 - 8510/06 CODEC 360 AVIATION 61 SOC 178
 - + ADD 1

10. Mitteilung der Kommission "Umsetzung des Lissabon-Programms der Gemeinschaft: Ein politischer Rahmen zur Stärkung des verarbeitenden Gewerbes in der EU – Auf dem Weg zu einem stärker integrierten Konzept für die Industriepolitik"
- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates zur Industriepolitik
 - Dok. 13143/05 COMPET 211 IND 62 MI 120 ECO 110
 - 8799/06 COMPET 95 IND 43 MI 99 ECO 76
 - 8892/06 COMPET 99 IND 44 MI 100 ECO 77

II

11. **Vorbereitung** der Tagung des Rates "**Wettbewerbsfähigkeit**" (Binnenmarkt, Industrie und Forschung) am 29./30. Mai 2006
1. Festlegung der vorläufigen **Tagesordnung**
12. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Finanzierung der europäischen Normung (RA) (Erste Lesung)**
- Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
Dok. 8848/06 ENT 74 CODEC 408
13. Vorschlag für einen Verordnungsentwurf des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 999/2001 mit Vorschriften zur Verhütung, Kontrolle und Tilgung bestimmter **transmissibler spongiformer Enzephalopathien (RA) (Erste Lesung)**
- Prüfung der Abänderungen des Europäischen Parlaments im Hinblick auf eine Einigung
Dok. 15874/04 AGRILEG 169 CODEC 1328 (x)
8982/06 AGRILEG 73 CODEC 424
+ ADD 1
+ ADD 2
14. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Bildung, Jugend und Kultur**) am 18./19. Mai 2006
1. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein integriertes **Aktionsprogramm** im Bereich des **lebenslangen Lernens (RA)**
- Gedankenaustausch über die finanziellen Aspekte des Programms
Dok. 11587/04 EDUC 144 SOC 365 CODEC 924 CADREFIN 18 (x)
14690/05 EDUC 174 SOC 447 CODEC 1049 CADREFIN 244 (x)
+ ADD 1 (x)
8725/06 EDUC 89 SOC 194 CADREFIN 119
2. Überarbeitung der EU-**Strategie für nachhaltige Entwicklung** (EU SDS)
- Orientierungsaussprache über den Beitrag der Bildung zu nachhaltiger Entwicklung
Dok. 15796/1/05 ENV 601 AGRI 355 ECO 159 ECOFIN 412 ENER 203
DEVGEN 254 MI 143 PECHE 285 RELEX 766 SAN 217
SOC 516 TRANS 285 RECH 242 EDUC 196 REV 1 (x)
8719/06 EDUC 87 ENV 253 AGRI 150 ECO 72 ECOFIN 132
ENER 138
DEVGEN 113 MI 96 PECHE 121 RELEX 256 SAN 90
SOC 192 TRANS 99 RECH 99 POLGEN 49
8735/06 EDUC 90

3. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Programm "Kultur 2007"** (2007-2013) (RA)
- Politische Einigung
Dok. 11572/04 CULT 56 CODEC 921 CADREFIN 15 (x)
8595/06 CULT 29 CODEC 371 CADREFIN 102
- 4.. Vorschlag für eine Entscheidung des Europäischen Parlaments und des Rates zum **Europäischen Jahr des interkulturellen Dialogs (2008)** (RA)
- Allgemeine Ausrichtung
Dok. 13094/05 CULT 48 CODEC 853 (x)
8596/06 CULT 30 CODEC 372
5. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über das Programm **"Bürger/innen für Europa"** für den Zeitraum 2007-2013 zur Förderung einer aktiven europäischen Bürgerschaft (RA)
- Politische Einigung
Dok. 8154/05 CULT 22 EDUC 63 SOC 166 JAI 131 RECH 82 CODEC 271 (x)
8598/06 CULT 31 EDUC 77 SOC 176 JAI 194 RECH 93 CODEC 373
CADREFIN 103
15. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Nährwert- und **gesundheitsbezogene Angaben** über Lebensmittel (RA) (**zweite Lesung des Europäischen Parlaments**)
- Informationen des Vorsitzes über das Ergebnis des Trilogs
16. Vorbereitung der Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 22. und (ggf.) 23. Mai 2006
1. **Abkommen über die Tier- und Pflanzengesundheit** zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der **Russischen Föderation**
 - Sachstandsbericht der Kommission
Dok. 8720/06 AGRILEG 70
 2. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über den Abschluss des partnerschaftlichen **Fischereiabkommens** zwischen der Europäischen Gemeinschaft und dem Königreich **Marokko**
 - Annahme
Dok. 5152/06 PECHE 6 (x)
7587/1/06 PECHE 81 OC 228 REV 1
+ COR 1 (en)
8708/06 PECHE 120
+ ADD 1
 3. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über den **Europäischen Fischereifonds** (RA)
 - Politische Einigung
Dok. 11493/04 PECHE 255 CADREFIN 14 (x)
+ COR 1 (fr) (x)
7634/06 PECHE 82 CADREFIN 70
+ ADD 1 REV 1
+ ADD 2
8770/06 PECHE 125 CADREFIN 113

TAGUNG AM FREITAG, DEN 12. MAI 2006 (10.15 Uhr)

17. **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die nächste Tagung des Rates (**Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz**) am 1. und 2. Juni 2006
18. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über **Kinderarzneimittel** und zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 1768/92, der Richtlinie 2001/83/EG und der Verordnung (EG) Nr. 726/2004 (RA) (**Zweite Lesung des Europäischen Parlaments**)
 - Vorbereitung des informellen Trilogs
Dok. 9054/06 ECO 80 SAN 99 CODEC 435
19. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Bewertung und das Management von Hochwasserrisiken** (RA)
 - = Wichtigste offene Fragen
Dok. 8852/06 ENV 259 CODEC 403
+ ADD 1
20. **Bessere Rechtsetzung** – Behandlung von Folgenabschätzungen im Rat
 - Bericht des Vorsitzes
Dok. 8894/06 COMPET 100
11. **Vorbereitung** der Tagung des Rates "**Wettbewerbsfähigkeit**" (Binnenmarkt, Industrie und Forschung) am 29./30. Mai 2006 (**Fortsetzung**)
 2. **Bessere Rechtsetzung**
 - Sachstandsbericht/Meinungsaustausch
Dok. 9041/06 COMPET 108
 3. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung der **Regeln für die Beteiligung** von Unternehmen, Forschungszentren und Hochschulen an Maßnahmen des **Siebten Rahmenprogramms** sowie für die Verbreitung der Forschungsergebnisse (2007-2013) (RA)
 - Allgemeine Ausrichtung
Dok. 5057/06 RECH 1 CODEC 4
9079/06 RECH 108 CODEC 109
9080/06 RECH 109 CODEC 110

4. **Raumfahrtpolitik**

- Sachstandsbericht der Kommission über die Entwicklung der europäischen Raumfahrtpolitik und den Fahrplan
- Bericht des Vorsitzes über die GMES-Konferenz vom 19./20. April 2006 in Graz
Dok. 9081/06 RECH 110 COMPET 111

5. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Verbraucherkreditverträge** und zur Änderung der Richtlinie 93/13/EG des Rates (RA)

- Orientierungsaussprache
Dok. 8827/06 CONSOM 30 CODEC 400

6. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Dienstleistungen** im Binnenmarkt (RA)

- Politische Einigung
- Prüfung der Bemerkungen der Mitgliedstaaten
Dok. 8973/06 COMPET 106 SOC 210 JUSTCIV 112 CODEC 422

– Sonstiges

(RA + E) Rechtsetzungsakt + Erklärungen.

(1) Diese Punkte werden am 8. Mai 2006 von der Mertens-Gruppe erörtert.

(°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

(x) Vergriffenes Dokument.